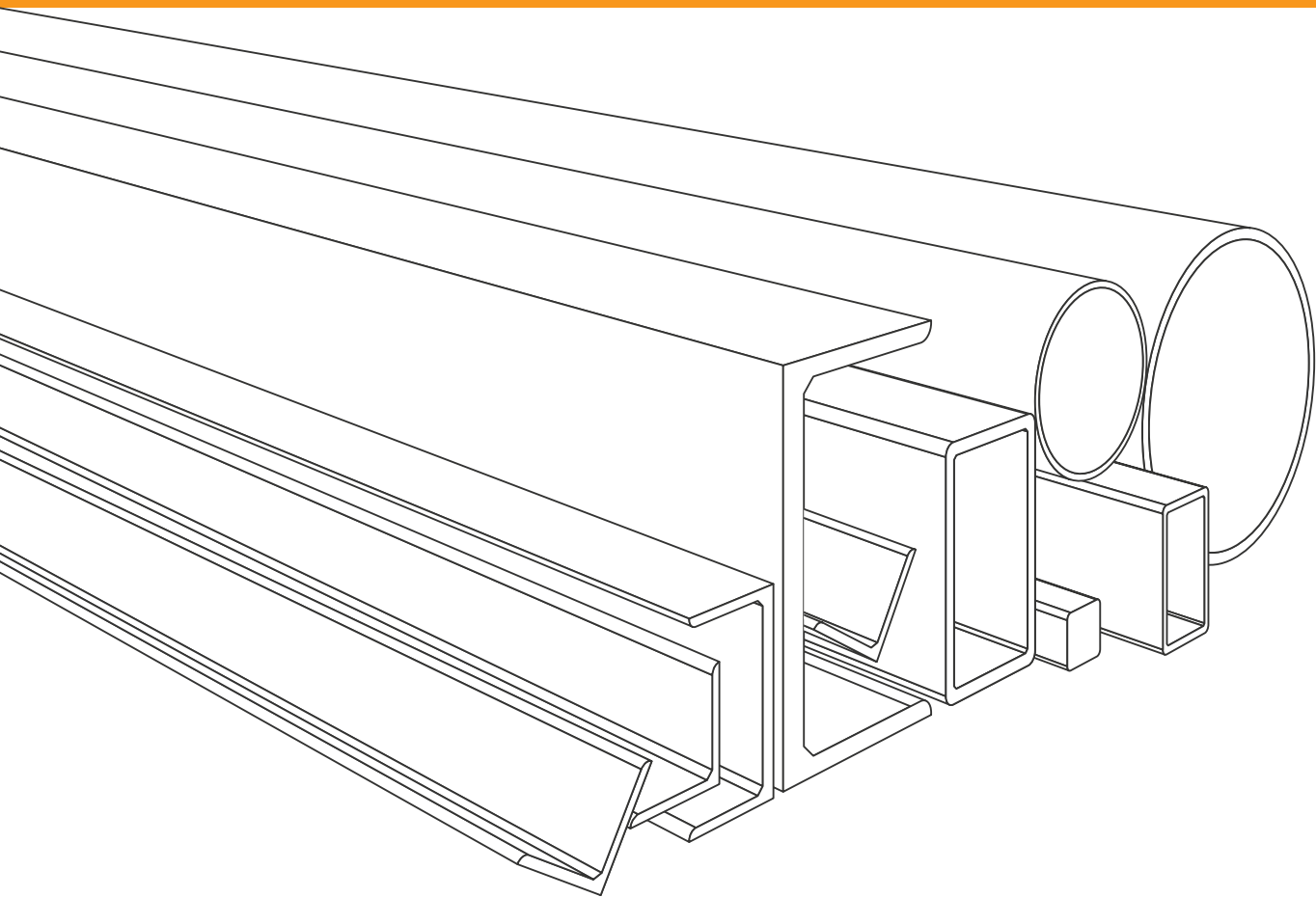




A member of Sonha Group

# SON HA SSP VIETNAM

SOLE MEMBER COMPANY LIMITED





**CHẤT LƯỢNG  
TẠO DỰNG NIỀM TIN**  
*QUALITY BUILDS TRUST*

## MỤC LỤC / CATEGORY

<b>05</b>	<b>GIỚI THIỆU / ABOUT US</b>
<b>06</b>	<b>LỊCH SỬ HÌNH THÀNH / COMPANY HISTORY</b>
<b>08</b>	<b>ỐNG, HỘP INOX TRANG TRÍ / STAINLESS STEEL WELDED ORNAMENTAL TUBE</b>
<b>18</b>	<b>ỐNG, HỘP INOX CÔNG NGHIỆP / STAINLESS STEEL WELDED INDUSTRIAL PIPE</b>
<b>24</b>	<b>CÁC CHỨNG CHỈ / CERTIFICATES</b>
<b>26</b>	<b>KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU / TYPICAL CUSTOMERS</b>
<b>28</b>	<b>DỰ ÁN TIÊU BIỂU / TYPICAL PROJECTS</b>







## I GIỚI THIỆU

Thành lập vào năm 2015, Sơn Hà SSP Việt Nam là thành viên thuộc Tập đoàn Sơn Hà – một trong những Tập đoàn đa ngành hàng đầu Việt Nam với nhiều công ty thành viên, 9 nhà máy trong và ngoài nước, 100 chi nhánh, 20.000 nhà phân phối, 3.000 nhân sự. Sơn Hà SSP thừa hưởng và tiếp nối những thế mạnh về công nghệ sản xuất, kinh doanh của Tập đoàn, trở thành nhà sản xuất ống thép không gỉ lớn trên Thế giới.

Sản phẩm ống thép không gỉ của Công ty Sơn Hà SSP đã được phủ khắp toàn quốc thông qua hệ thống phân phối và xuất khẩu đến hơn 50 quốc gia trên toàn thế giới, trong đó có các thị trường khó tính với các yêu cầu cao như: Mỹ, Pháp, Thổ Nhĩ Kỳ, Nga, Brazil... và tự hào là doanh nghiệp Việt Nam duy nhất được cấp chứng chỉ PED của tổ chức quốc tế TUV (Đức)

---

## I ABOUT US

Established in 2015, Son Ha SSP Vietnam is a member of Son Ha Group - one of the leading multi-industry groups in Vietnam, comprising many member companies, 9 local and international factories, 100 branches, 20,000 distributors, and 3,000 employees. Son Ha SSP inherits and further develops the Group's strengths in production technology and trade, becoming a major stainless steel pipe manufacturer in the world.

Stainless steel pipe products of Son Ha SSP Company have been delivered nationwide through our distribution system and exported to more than 50 countries worldwide, including fastidious markets with high requirements such as: the USA, France, Turkey, Russia, Brazil, etc. We are proud to be the only Vietnamese enterprise awarded a PED certificate by Technical Inspection Association (TUV) (Germany).





# LỊCH SỬ HÌNH THÀNH

## COMPANY HISTORY

## 2020 – NOW

**Sở hữu 2 nhà máy sản xuất với tổng diện tích hơn 70.000m<sup>2</sup>, mở rộng xuất khẩu tới 50 quốc gia và vùng lãnh thổ.**

*Owning 2 factories with a total area of more than 70,000 square meters, expanding exports to 45 countries and territories.*

## 2016 – 2019

**Mở rộng mạng lưới kinh doanh với hệ thống gồm 43 chi nhánh ở trong và ngoài nước. Sản phẩm của Sơn Hà SSP được xuất khẩu tới 35 quốc gia trên thế giới, trong đó có các thị trường khó tính với các yêu cầu cao như: Ấn Độ, Mĩ, Pháp, Thổ Nhĩ Kỳ, Nga, Brazil...**

*Expanding its business network with a system of 43 branches locally and worldwide. Son Ha SSP's products have been exported to 35 countries around the world, including demanding markets with high requirements such as India, the USA, France, Turkey, Russia, Brazil, etc.*

## 2015

**Ngày 8/9/2015: Thành lập với tên Công ty TNHH MTV Sơn Hà SSP Việt Nam, thừa hưởng và tiếp nối công nghệ, kinh doanh của Tập đoàn Sơn Hà.**

*September 8, 2015: The company was established under the name Son Ha SSP Vietnam Co., Ltd., inheriting and further developing Son Ha Group's technology and business.*

## 2008

**Tăng vốn điều lệ đăng ký lên thành 120 tỷ đồng. Nhận chứng chỉ PED đạt tiêu chuẩn xuất khẩu sản phẩm ống thép không gỉ ra thị trường Thế giới.**

*Increased chartered capital to VND 120,000,000,000. Received PED certificate to export stainless steel pipes to the global market.*

## 2007

**Sơn Hà chính thức chuyển đổi từ loại hình Công ty TNHH sang Công ty cổ phần, lấy tên gọi mới là Công ty Cổ phần Quốc tế Sơn Hà.**

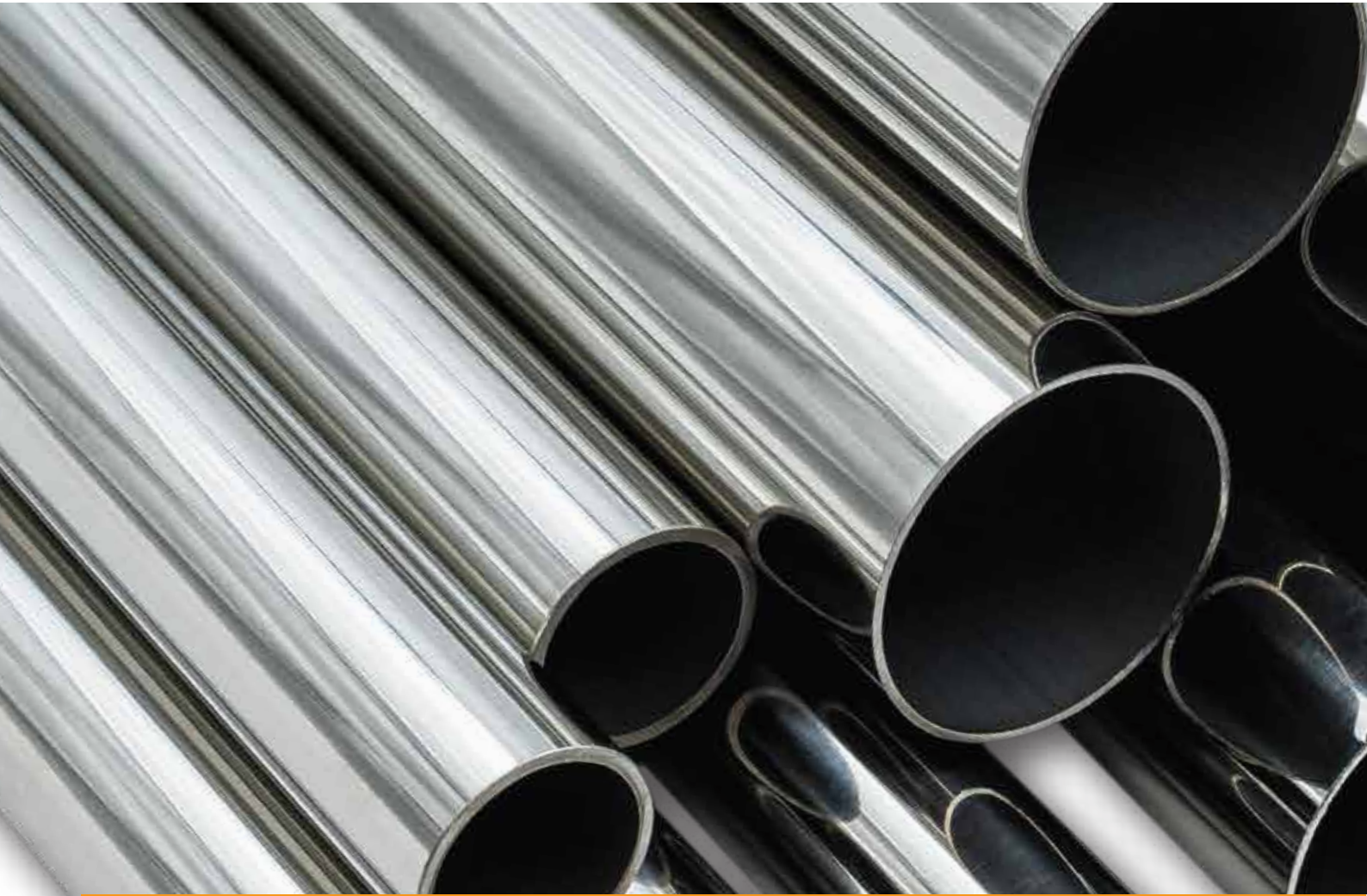
*Son Ha officially changed from the limited company to joint stock company, the new name was Son Ha International Corporation.*

## 1998

**Thành lập với tên Công ty TNHH Cơ Kim Khí Sơn Hà, vốn điều lệ 600,000,000 đồng.**

*Being established under the name of Son Ha Metal Engineering Limited Company with chartered capital of VND 600,000,000.*





## © ỐNG, HỘP INOX TRANG TRÍ

STAINLESS STEEL  
WELDED ORNAMENTAL TUBE

*Ống, hộp trang trí mang thương hiệu Sơn Hà và Toàn Mỹ là sản phẩm kỹ thuật tiên tiến theo tiêu chuẩn Mỹ ASTM A554, tiêu chuẩn Châu Âu DIN-EN-10296-2 và tiêu chuẩn Nhật Bản JIS G3448. Sản phẩm có độ bóng sáng và sâu, dễ uốn, dễ gia công, được sản xuất từ các vật liệu SUS 201, 304, 304L, 304/304L, 316L, 316/316L với hàm lượng Ni, Cu cao, thích hợp cho trang trí nội và ngoại thất, sản xuất các sản phẩm đa dạng.*

*This product by Son Ha and Toan My is manufactured according to ASTM A554/ EN 10296-2/ JIS G3448 with deep brightness, shiny surface, and being processed or bent easily. This product is made from SUS 201, 304, 304L, 304/304L, 316L, 316/316L. It is very suitable for interior, exterior design, decorative and household products.*



## ƯU ĐIỂM SẢN PHẨM

### PRODUCT CHARACTERISTICS

**ĐỘ BÓNG SÁNG VÀ SÂU THEO TIÊU CHUẨN CHÂU ÂU LÊN ĐẾN 600 GRIT.**  
*Deep brightness and shiny surface complying European standard up to 600 Grit.*

**ĐẢM BẢO ĐỘ BÓNG, TIẾT KIỆM THỜI GIAN SAU KHI GIA CÔNG.**  
*Guaranteed brightness, saving time after processing.*

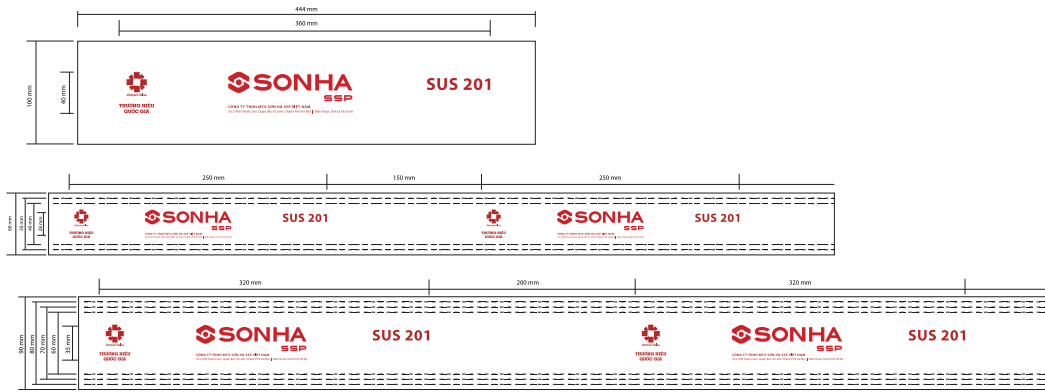
**UỐN, GIA CÔNG SẢN XUẤT KHÔNG BỊ BONG, VỠ MỐI HÀN HOẶC NỨT VỠ THÂN ỐNG.**  
*When being bent, our tubes are always protected from being peeted or having broken welding line.*

## ỨNG DỤNG / APPLICATION

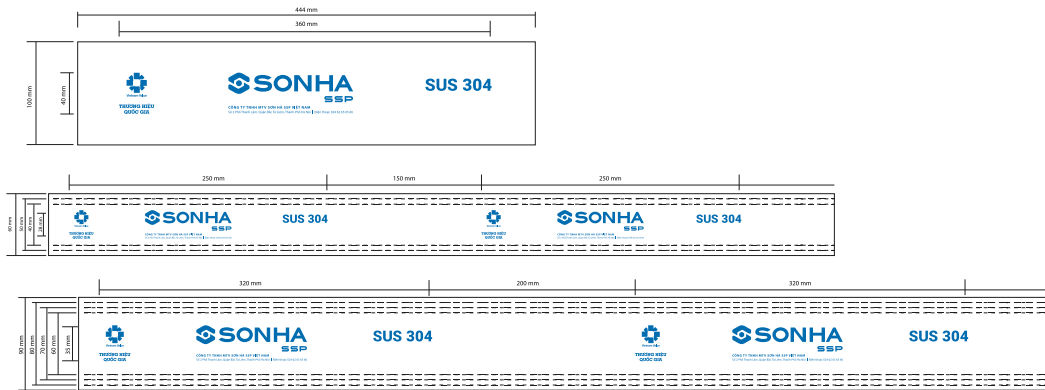


# NHẬN DIỆN BAO BÌ SẢN PHẨM ỐNG HỘP INOX TRANG TRÍ SƠN HÀ IDENTIFY PACKAGES OF SONHA ORNAMENTAL STAINLESS STEEL TUBES.

Inox 201

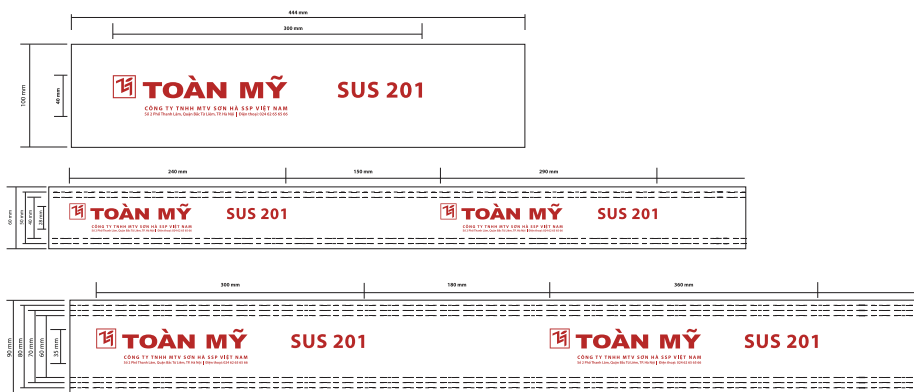


Inox 304

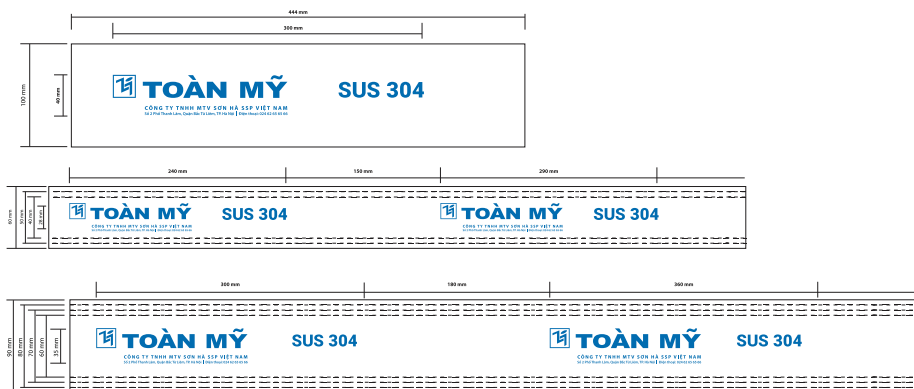


# NHẬN DIỆN BAO BÌ SẢN PHẨM ỐNG HỘP INOX TRANG TRÍ TOÀN MỸ IDENTIFY PACKAGES OF TOANMY ORNAMENTAL STAINLESS STEEL TUBES.

Inox 201



Inox 304



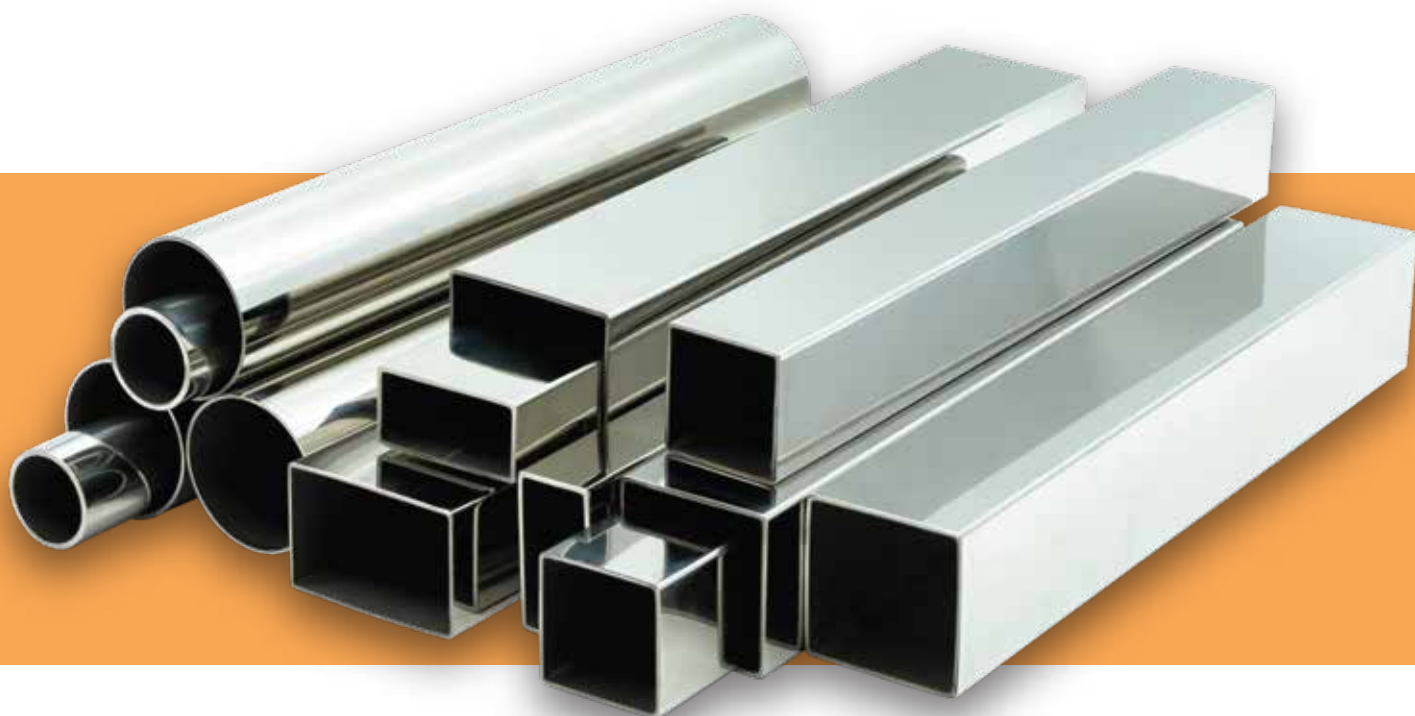






# THÔNG SỐ KỸ THUẬT ỐNG TRANG TRÍ

TECHNICAL SPECIFICATION  
OF WELDED ORNAMENTAL TUBE



**CÁC CHỦNG LOẠI ỐNG TRÒN / ROUND TUBES SIZES**

**Ghi chú/ Notes**

☐ Sản xuất được tất cả độ bóng/ Produces all polished surface: 180 - 240 - 320 - 400 - 600

☑ Chỉ có thể sản xuất được các độ bóng/ Only polished surface can be produced: 180 - 240 - 320

Độ dày/ Wall Thickness		0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1	1.2	1.5	1.8	2	2.5	3
Đường kính ngoài Outside Diameter															
in	mm														
	8	•	•	•	•	•	•	•	•						
3/8	9.5	•	•	•	•	•	•	•	•						
	10	•	•	•	•	•	•	•	•						
	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
1/2	12.7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
5/8	15.9	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
	18				•	•	•	•	•	•	•	•			
3/4	19.1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
	20				•	•	•	•	•	•	•	•			
7/8	22.2		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
1	25.4		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1-1/16	27.2			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	30			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1-1/4	31.8			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	32				•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	33.34				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	35				•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1-1/2	38.1				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	40				•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	41.3				•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	42.7				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	48.26				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2	50.8				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	60.5				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2-1/2	63.5				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	76.2				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	89.1				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	101.6				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

**CÁC CHỦNG LOẠI ỐNG VUÔNG**

**SQUARE TUBES SIZES**

Độ dày Wall Thickness												
	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.5	1.8	2.0	2.5	3.0
Đường kính ngoài Outside Diameter												
mm												
10x10	•	•	•	•	•	•						
12.7x12.7	•	•	•	•	•	•	•					
15x15	•	•	•	•	•	•	•					
19x19	•	•	•	•	•	•	•					
20x20	•	•	•	•	•	•	•	•				
25x25	•	•	•	•	•	•	•	•				
25.4x25.4						•	•	•				
30x30	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
38.1x38.1				•	•	•	•	•	•			
40x40				•	•	•	•	•	•	•	•	•
50x50				•	•	•	•	•	•	•	•	•
60x60				•	•	•	•	•	•	•	•	•
80x80									•	•	•	•

**CÁC CHỦNG LOẠI ỐNG HÌNH CHỮ NHẬT**

**RECTANGULAR TUBES SIZES**

Độ dày Wall Thickness												
	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.5	1.8	2.0	2.5	3.0
Đường kính ngoài Outside Diameter												
mm												
10x20	•	•	•	•	•	•	•	•				
10x30		•	•	•	•	•	•	•				
10x40		•	•	•	•	•	•	•				
10x50		•	•	•	•	•	•	•				
13x26	•	•	•	•	•	•	•	•				
15x30		•	•	•	•	•	•	•				
20x30		•	•	•	•	•	•	•	•			
20x40		•	•	•	•	•	•	•	•	•		
25x50									•	•	•	•
30x40									•	•	•	•
30x50									•	•	•	•
30x60									•	•	•	•
40x60									•	•	•	•
40x80									•	•	•	•
50x100									•	•	•	•

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT ỐNG TRANG TRÍ VUÔNG VÀ CHỮ NHẬT**  
 TECHNICAL SPECIFICATIONS OF SQUARE AND RECTANGULAR TUBE.

KÍCH THƯỚC SIZE	ĐỘ DÀY WALL THICKNESS	DUNG SAI OD TOLERANCE OD		DUNG SAI ĐỘ DÀY WT TOLERANCE (mm)	DUNG SAI CHIỀU DÀI LENGTH TOLERANCE (mm)	
10x20	0.5 ÷ 1.24	10 ± 0.15	20 ± 0.20	± 0.02 *Với độ dày> 0.9 là:+0; -0.04 (With thickness> 0.9 :+0; -0.04)	-0/+10	
10x30	0.5 ÷ 1.5	10 ± 0.15	30,40,50 ±0.20			
10x40						
10x50						
13x26	0.5 ÷ 1.5	13 ± 0.15	26±0.20			
15x30	0.6 ÷ 1.5	15 ± 0.15	30±0.20			
20x30	0.6 ÷ 1.5	20 ± 0.20	30±0.20			
20x40	0.6 ÷ 1.5	20 ± 0.20	40±0.25			
	> 1.5 ÷ 2.0	20 ± 0.25	40±0.28			
25x50	0.6 ÷ 1.5	25 ± 0.20	50±0.25			
	> 1.5 ÷ 2.0	25 ± 0.25	50±0.28			
25x75	0.9 ÷ 1.5	25 ± 0.25	75 ± 0.28			
30x30	0.64 ÷ 1.5	30 ± 0.20	40,50,60 ± 0.30			
						30x40
>1.5 ÷ 2.0	30 ± 0.25	40,50,60 ± 0.33				
40X80	0.9 ÷ 2.0	40 ± 0.25	80±0.36			
10X10	0.6 ÷ 1.0	± 0.15				
12.7X12.7						
15X15	0.5 ÷ 1.5	± 0.15				
-25X25	>1.5 ÷ 2.0	± 0.20				
>25X25	0.5 ÷ 1.5	± 0.20				
-38.1X38.1	>1.5 ÷ 2.0	± 0.25				
38.1X38.1	0.68 ÷ 1.5	± 0.25				
	> 1.5 ÷ 2.0	± 0.28				
	> 2.0 ÷ 3.0	± 0.30				
>50x50	0.8 ÷ 1.5	± 0.30				
-60x60	>1.5 ÷ 2.0	± 0.33				
>60x60	1.5 ÷ 2.0	± 0.36				

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT ỐNG TRANG TRÍ TRÒN / TECHNICAL SPECIFICATIONS OF ROUND TUBE.**

Chung loại Specification	Độ dày ống Wall Thickness (mm)	Dung sai kích thước Outside Dimension Tolerance	Độ thẳng Straightness	Độ lồi lõm Convexity	Dung sai độ dài Length Tolerance (mm)	Dung sai độ dày WT Tolerance (mm)
<12.7	0.33 ÷ 0.51	± 0.13	200mm/6m	± 0.38	- 0/+10	±10%
	> 0.51 ÷ 1.5	± 0.10				
≥ 12.7 ~ 25	0.33 ÷ 0.51	± 0.20	50mm/6m			
	> 0.51 ÷ 1.65	± 0.15				
	> 1.65 ÷ 3.40	± 0.25				
> 25 ~ 38.1	0.4 ÷ 0.71	± 0.28	35mm/6m			
	> 0.71 ÷ 1.65	± 0.20				
	> 1.65 ÷ 3.40	± 0.25				
> 38.1 ~ 50.8	0.64 ÷ 1.24	± 0.25	25mm/6m			
	> 1.24 ÷ 2.11	± 0.28				
	> 2.11 ÷ 3.78	± 0.30				
> 50.8 ~ 63.5	0.81 ÷ 1.65	± 0.30	20mm/6m			
	> 1.65 ÷ 2.77	± 0.33				
	> 2.77 ÷ 4.18	± 0.36				
> 63.5 ~ 88.9	0.81 ÷ 4.18	± 0.36	15mm/6m			
	> 4.18	± 0.51				
> 88.9 ~ 127.0	0.89 ÷ 4.18	± 0.51	10mm/6m			
	> 4.18	± 0.64				
> 127.0 ~ 190.5	1.24 ÷ 6.35	± 0.64				
	> 6.35	± 0.76				









## © ỐNG, HỘP INOX CÔNG NGHIỆP

STAINLESS STEEL  
WELDED INDUSTRIAL PIPES

*Ống, hộp inox công nghiệp nhả Sơn Hà và Toàn Mỹ của Sơn Hà SSP Việt Nam đạt tiêu chuẩn Mỹ ASTM A312/A778, tiêu chuẩn Châu Âu EN10217-7, tiêu chuẩn Nhật Bản JIS G3459 và tiêu chuẩn TC 01. Sản phẩm được sản xuất qua các công đoạn và máy móc hiện đại nhất về cán ủ, hàn đa kim, kiểm tra dòng điện xoáy, đo độ tròn, kiểm tra mối hàn .v.v...*

*Stainless Steel Industrial Pipes by Son Ha and Toan My are produced with diversified specifications such as American Standard ASTM A312/A778, European Standard EN 10217-7, Japanese Standard JIS G3459 and TC01 Standard. All industrial pipes are produced under the modern Germany welding technology Tig - Plasma - Tig and production line of rolling, welding, eddy current test, roundness testing, relative elongation, chemical composition, tolerance in length etc ...*



# CAM KẾT CHẤT LƯỢNG

## COMMITMENT TO QUALITY

---

### ĐẢM BẢO KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG THÀNH PHẨM

#### STRICT ENSURE PRODUCTS QUALITY CONTROL

100% sản phẩm được kiểm tra dòng điện xoáy để đảm bảo độ kín đường hàn và thân ống.

*100% products go through Eddy current test to ensure welding line and leak tightness of the pipe.*

Đảm bảo thành phẩm đáp ứng các tiêu chuẩn về kiểm tra thủy tĩnh, khả năng chịu áp lực, các chỉ tiêu cơ lý tính về độ giãn dài, giới hạn kéo bền đứt, dung sai kích thước cho phép.

*Finished product must pass tests such as: tensile test, flattening test, hydrostatic test, leak tightness test, drift expanding test or impact test.*

---

### ĐẢM BẢO KIỂM SOÁT TOÀN BỘ CHẤT LƯỢNG CỦA SẢN PHẨM TRONG QUÁ TRÌNH SẢN XUẤT

#### ENSURE PRODUCTS QUALITY CONTROL IN PRODUCTION PROCESS.

100% sản phẩm được truy nguyên nguồn gốc và kiểm soát chất lượng từ nguyên vật liệu đầu vào và mọi công đoạn sản xuất, có đầy đủ C/O, C/Q kiểm soát chất lượng.

*100% products could be traced back to the raw material and quality is secured from the raw material to every production step with C/O, C/Q.*

Chứng nhận PED, ISO về tiêu chuẩn quốc tế.

*ISO, PED Certificate - International Standard.*

---

### HÀNG TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ ĐƯỢC XUẤT KHẨU TỪ NĂM 2008

#### EXPORTED FROM 2008

Sản phẩm của Sơn Hà SSP được xuất khẩu tới 50 quốc gia trên thế giới (Mỹ, Pháp, Nga, Ấn Độ, ...).

*Exported up to 50 countries in the world (America, France, Russia, India, ...).*

---



# THÔNG SỐ KỸ THUẬT ỐNG CÔNG NGHIỆP

## TECHNICAL SPECIFICATION OF WELDED INDUSTRIAL PIPE

### ỐNG CÔNG NGHIỆP TRONG NƯỚC

#### DOMESTIC STAINLESS STEEL WELDED INDUSTRIAL PIPE

Độ dày/ Wall Thickness			1.5	1.8	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0	6.0	7.0	8.0
Đường kính ngoài/ Outside Diameter													
	NPS	mm											
6	1/8	10.29	●										
8	1/4	13.73	●	●									
10	3/8	17.15	●	●	●								
15	1/2	21.34	●	●	●	●	●						
		27.2	●	●	●	●	●						
	1	33.34	●	●	●	●	●	●					
		42.7	●	●	●	●	●	●					
40	1-1/2	48.26	●	●	●	●	●	●	●				
		50.8	●	●	●	●	●	●					
	2	60.5	●	●	●	●	●	●	●	●			
		76.2	●	●	●	●	●	●	●	●			
	3	89.1	●	●	●	●	●	●	●	●			
90	3-1/2	101.6			●	●	●	●	●	●	●		
100	4	114.3			●	●	●	●	●	●	●		
125	5	141.3				●	●	●	●	●	●	●	
150	6	168.28					●	●	●	●	●	●	●
200	8	219.08						●	●	●	●	●	●
		30x30		●	●								
		40x40		●	●	●	●						
		50x50		●	●	●	●						
		60x60		●	●	●	●						
		80x80			●	●	●						
		20x40		●	●								
		25x50		●	●								
		30x60		●	●								
		40x80		●	●	●	●						
		50x100			●	●	●						





**ỐNG CÔNG NGHIỆP THEO TIÊU CHUẨN ASTM A778 - A312**  
 STAINLESS STEEL WELDED INDUSTRIAL PIPE FOLLOWING  
 STANDARD ASTM A778-A312

Độ dày/ Wall Thickness			SCH5S	SCH10S	SCH40S
Đường kính ngoài/ Outside Diameter					
NPS	in	mm			
1/8	0.405	10.29		1.24	1.73
1/4	0.540	13.73		1.65	2.24
3/8	0.657	17.15		1.65	2.31
1/2	0.840	21.34	1.65	2.11	2.77
3/4	1.050	26.67	1.65	2.11	2.87
1	1.315	33.4	1.65	2.77	3.38
1-1/4	1.660	42.16	1.65	2.77	3.56
1-1/2	1.900	48.26	1.65	2.77	3.68
2	2.375	60.33	1.65	2.77	3.91
2	2.375	60.5	1.65	2.77	3.91
2-1/2	2.875	73.03	2.11	3.05	5.16
3	3.500	88.9	2.11	3.05	5.49
3	3.500	89.1	2.11	3.05	5.49
3-1/2	4.000	101.6	2.11	3.05	5.75
4	4.500	114.3	2.11	3.05	6.02
5	5.563	141.3	2.77	3.40	6.55
6	6.625	168.28	2.77	3.40	7.11
8	8.625	219.08	2.77	3.76	8.48

<b>Chung Loại</b> Specification	≤ 48.26	> 48.26 - 114.3	> 114.3 - 219.08
<b>Dung sai đường kính ngoài</b> OD Tolerance	- 8 + 0.4	± 0.8	- 0.8 + 1.6
<b>Độ thẳng</b> Straightness	7mm/6m		
<b>Dung sai chiều dài</b> Length Tolerance	- 0 + 20		
<b>Dung sai độ dày</b> WT Tolerance	± 12.5%		

# QUY TRÌNH SẢN XUẤT

## PRODUCTION PROCESS

01

### NHẬP KHẨU NGUYÊN VẬT LIỆU

#### IMPORTING MATERIAL



**Bước 1:** Nhập khẩu nguyên vật liệu đạt chuẩn quốc tế

**Bước 2:** Nhập kho; lưu trữ thông tin trên hệ thống dữ liệu quản lý kho

**Step 1:** Importing international-standard-qualified material.

**Step 2:** Warehousing; storing information on the warehouse data management system.

02

### KIỂM TRA NGUYÊN VẬT LIỆU

#### CHECKING MATERIAL



**Bước 1:** Phân tích thành phần hóa học bằng máy quang phổ

**Bước 2:** Kiểm tra cơ lý tính, độ cứng và ngoại quan vật liệu

**Step 1:** Analyzing the material's chemical composition with spectrometers.

**Step 2:** Testing physical and mechanical properties, stiffness and outward appearance of the material.

03

### CÁN BĂNG

#### ROLLING



**Bước 1:** Cán vật liệu về độ dày thấp hơn, có thể đạt tới độ dày 0.3mm với độ chính xác  $\pm 0.02$ mm

**Bước 2:** Kiểm tra độ dày và ngoại quan vật liệu: độ bóng, rạn nứt, độ nhám

**Step 1:** Rolling the material to a thinner thickness; the thickness of 0.3mm is achievable with an accuracy of  $\pm 0.02$ mm.

**Step 2:** Examining the thickness and outward appearance of the material in terms of its gloss, cracks and roughness.



## 04

Ủ BĂNG  
ANNEALING

**Bước 1:** Băng nguyên vật liệu sẽ được gia nhiệt ở mức quanh 1000 độ C để trả lại độ ổn định của cấu trúc phân tử kim loại và đặc tính dễ uốn của vật liệu inox

**Bước 2:** Làm nguội bằng không khí

**Bước 3:** Kiểm tra độ cứng nguyên liệu

**Step 1:** The material conveyor is heated to around 1000 degrees Celsius to give the material the stability of metal molecules and the plasticity of stainless steel.

**Step 2:** Air-cooling the material.

**Step 3:** Inspecting the material stiffness.

## 05

XẼ BĂNG  
CUTTING

**Bước 1:** Nguyên liệu được xẻ ra các bản băng theo kích thước yêu cầu của từng ống

**Bước 2:** Kiểm tra kích thước bản băng

**Step 1:** Cutting the material into strips according to the required size of each pipe.

**Step 2:** Checking the size of each material strip.

## 06

LỐC ỐNG  
PIPE MAKING

**Bước 1:** Tạo phom ống bằng các bước khuôn

**Bước 2:** Hàn ống

**Bước 3:** Làm sạch vị trí hàn

**Step 1:** Forming the pipes by molding steps.

**Step 2:** Welding the pipes.

**Step 3:** Cleaning welding areas.

# QUY TRÌNH SẢN XUẤT

## PRODUCTION PROCESS

07

### NẪN ỐNG

SHAPING AND STRAIGHTENING



- Bước 1:** Đưa ống qua khuôn tạo hình  
**Bước 2:** Nắn và tạo hình theo yêu cầu của từng loại ống  
**Bước 3:** Cắt ống theo chiều dài mong muốn  
**Bước 4:** Kiểm tra ngoại quan, độ dày, chiều dài ống

- Step 1:** Running the pipes through forming molds.  
**Step 2:** Shaping and straightening according to the requirements of each type of pipe.  
**Step 3:** Cutting the pipes into the desired lengths.  
**Step 4:** Inspecting the outward appearance, thickness, and length of the pipes.

08

### ĐÁNH BÓNG

POLISHING



- Bước 1:** Đưa ống inox đi qua máy đánh bóng  
**Bước 2:** Kiểm tra độ bóng, xước, lõm  
*\*Áp dụng cho ống trang trí*

- Step 1:** Putting the stainless steel pipes through the polishing machine.  
**Step 2:** Checking the gloss, scratches, concavity.  
*\*Applicable to ornamental tubes*

09

### GIA NHIỆT HOÀN NGUYÊN

RE-HEATING



- Bước 1:** Đưa ống inox đi qua lò ủ cao tần  
**Bước 2:** Gia nhiệt ống lên tới nhiệt độ 1040 độ C  
**Bước 3:** Làm mát bằng nước  
**Bước 4:** Kiểm tra màu sắc: không có lớp cháy đen  
**Bước 5:** Kiểm tra kích thước, độ xước, độ lõm  
*\*Áp dụng cho ống công nghiệp theo tiêu chuẩn ASTM A312*

- Step 1:** Putting the stainless steel pipes through the annealing furnace.  
**Step 2:** Heating the pipes to 1040 degrees Celsius.  
**Step 3:** Water-cooling the pipes.  
**Step 4:** Checking the color of the pipes: no burnt layer.  
**Step 5:** Checking the size, scratches, and concavity of the pipes.  
*\*Applicable to industrial pipes according to ASTM A312.*

# 10

## TẮY RỬA CLEANING



**Bước 1:** Ngâm ống trong bể Axit để làm sạch tạp chất, làm sáng bề mặt ống

**Bước 2:** Làm sạch bằng nước cao áp

**Step 1:** Soaking the pipes in the Acid tank to remove impurities and brighten the pipes' surface.

**Step 2:** : Cleaning the pipes with high pressure water.

# 11

## KIỂM TRA ÁP SUẤT PRESSURE TEST



**Bước 1:** Ống inox được đưa vào máy kiểm tra áp suất khí

**Bước 2:** Pit - tông bịt kín hai đầu ống, bơm khí nén vào bên trong ống

**Bước 3:** Ngâm ống trong bể nước, kiểm tra bọt khí nổi lên

**Bước 4:** Áp suất đặt từ 100 – 300 Kpa tùy vào loại ống cần kiểm tra

**Step 1:** The stainless steel pipes are put into the air pressure tester.

**Step 2:** Sealing both ends of the pipes using pistons, injecting compressed air into the pipes.

**Step 3:** Soaking the pipes in a water tank, checking for air bubbles.

**Step 4:** Setting pressure from 100 – 300 Kpa depending on the type of pipe to be tested.

# 12

## IN CHỮ, BAO GÓI, NHẬP KHO PRINTING, PACKAGING, WAREHOUSING



**Bước 1:** Bộ phận KCS phân loại, đánh giá theo quy định

**Bước 2:** Đóng gói chính xác theo quy cách của từng đơn hàng

**Bước 3:** Nhập kho, sắp xếp kho giá kệ theo tiêu chí 4 dễ: dễ tìm, dễ lấy, dễ thấy, dễ kiểm tra

**Step 1:** The QA department classifies and evaluates the pipes as required.

**Step 2:** Packing the pipes to the specifications of each order.

**Step 3:** Warehousing, arranging the warehouse shelves according to 4-E criteria: easy to find, easy to get, easy to see, and easy to check.



# GIẤY CHỨNG NHẬN

## CERTIFICATES



## CHỨNG CHỈ PED/PED CERTIFICATE

Với mục đích nâng cao năng lực cung cấp sản phẩm, dịch vụ, đồng thời thể hiện ý thức trách nhiệm đối với môi trường, xã hội, ngay từ khi đi vào hoạt động, Sơn Hà SSP Việt Nam đã triển khai áp dụng và được tổ chức uy tín TUV chứng nhận Hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn ISO 9001: 2015.

Ngoài ra, Sơn Hà SSP Việt Nam cũng là một trong số ít doanh nghiệp tại Việt Nam đạt tiêu chuẩn PED do tổ chức TUV cấp chứng nhận.

## CHỨNG CHỈ ISO 9001:2015/ISO 9001:2015 CERTIFICATE



With the aim of improving the capacity of supplying products and services as well as expressing the responsibility for the environment and society, SonHa SSP Vietnam has applied Quality Management System ISO 9001:2015 since the company's establishment.

In addition, SONHA SSP Vietnam is one of the few stainless steel welded pipe manufacturers in Vietnam to be certified by TUV.

# KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU

## TYPICAL CUSTOMERS



**SAMSUNG**  
SAMSUNG C&T

 **INVESTA**

  
**VINGROUP**



 **COTECONS**

**TC Concept**  
Technique de Consultation







# CÁC CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU

## TYPICAL PROJECTS



○ VINHOMES METROPOLIS LIỄU GIAI



○ VINHOMES IMPERIA HẢI PHÒNG



○ VINHOMES SKYLAKE



○ KHÁCH SẠN INTERCONTINENTAL





ÔNG



TAL PHÚ QUỐC



○ TÒA NHÀ THĂNG LONG NUMBER ONE





○ NHÀ MÁY Ô TÔ VINFAST



○ TÒA LANDMARK 81



○ NHÀ GA QUỐC TẾ NỘI BÀI



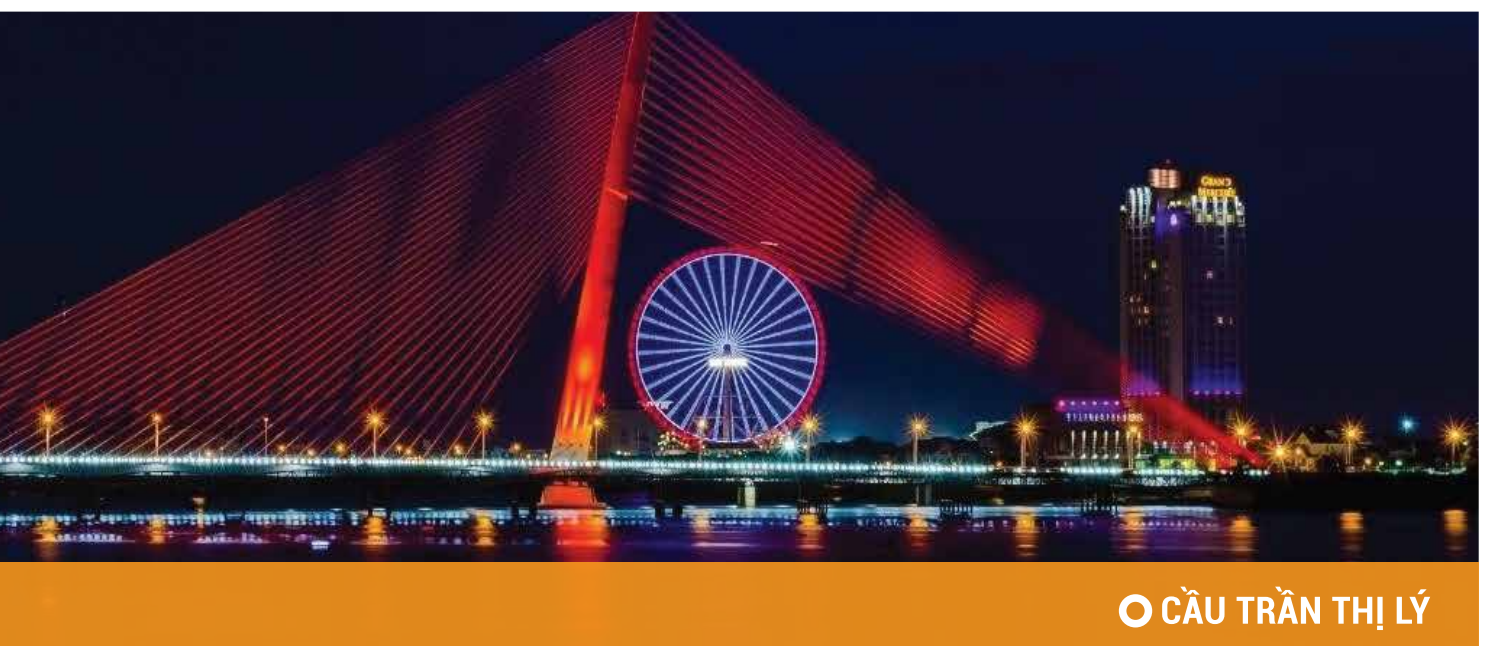




○ NHỊT ĐIỆN MÔNG DƯƠNG



○ KHU CÔNG NGHIỆP FORMOSA - HÀ TĨNH



○ CẦU TRẦN THỊ LÝ



#### CÔNG TY TNHH MTV SƠN HÀ SSP VIỆT NAM

- Địa chỉ: Lô CN1, Cụm Công nghiệp Từ Liêm, P. Minh Khai, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội, Việt Nam
- Website: [www.sonhassp.com](http://www.sonhassp.com)
- Email nội địa: [kdcn.noidia@sonha.com.vn](mailto:kdcn.noidia@sonha.com.vn)
- Email xuất khẩu: [SSP.Export@sonha.com.vn](mailto:SSP.Export@sonha.com.vn)
- Fanpage: [facebook.com/sonhasspvietnam](https://facebook.com/sonhasspvietnam)
- Hotline: 1800 6566

#### SONHA SSP VIETNAM SOLE MEMBER COMPANY LIMITED

- Address: Lot CN1, Tu Liem Industrial Zone, Minh Khai Ward, Bac Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
- Website: [www.sonhassp.com](http://www.sonhassp.com)
- Email (Domestic Market): [kdcn.noidia@sonha.com.vn](mailto:kdcn.noidia@sonha.com.vn)
- Email (Export Market): [SSP.Export@sonha.com.vn](mailto:SSP.Export@sonha.com.vn)
- Fanpage: [facebook.com/sonhasspvietnam](https://facebook.com/sonhasspvietnam)
- Hotline: 1800 6566